

# Calendrier des manifestations

CERNAY - UFFHOLTZ - STEINBACH - WATTWILLER

## Au départ de la Route des Crêtes et sur la Route des Vins 2009

Extrait du calendrier des manifestations actualisé sur le www.cernay.net

JANVIER	FEBVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
<b>JEU 1</b> Chasse aux trésors Ter repas des cigognes	<b>DIM 1</b> Philatélie Foot	<b>DIM 1</b> Musée Loto	<b>MER 1</b> Mines / Musée Humour Diner dansant	<b>VEN 1</b> Club Vosgien Foire printemps Aubade / Jeux équestres	<b>LUN 1</b> Club Vosgien Musée
<b>VEN 2</b> Marchés Chasse aux trésors	<b>LUN 2</b> Don du sang	<b>LUN 2</b>	<b>JEU 2</b>	<b>SAM 2</b> Marché Mines	<b>MAR 2</b> Marché / Musée Scrabble / Tarot
<b>SAM 3</b> Marché / Mines Ski / Chasse aux trésors	<b>MAR 3</b> Marché Scrabble Tarot	<b>MAR 3</b> Marché Scrabble Tarot	<b>VEN 3</b> Marchés	<b>DIM 3</b> Musée Hippique	<b>MER 3</b> Mines / Musée Diner dansant
<b>DIM 4</b> Concert Epiphane Chasse aux trésors	<b>MER 4</b> Mines Diner dansant	<b>MER 4</b> Mines Diner dansant	<b>SAM 4</b> Marché Mine	<b>LUN 4</b> Musée	<b>JEU 4</b> Communiquer infos pour Divers Cités
<b>LUN 5</b> Communiquer infos pour Divers Cités	<b>JEU 5</b> Communiquer infos pour Divers Cités	<b>JEU 5</b> Communiquer infos pour Divers Cités	<b>DIM 5</b> Musée Concert rameaux	<b>MAR 5</b> Marché / Musée Scrabble / Tarot	<b>VEN 5</b> Marchés
<b>MAR 6</b> Marché Scrabble Tarot	<b>VEN 6</b> Marchés / Surlawlerla Crémation sapins Musique	<b>VEN 6</b> Marchés	<b>LUN 6</b> Musée	<b>MER 6</b> Mines Mines Diner dansant	<b>SAM 6</b> Marché Mines Tempo Kids
<b>MER 7</b> Mines Spectacle Diner dansant	<b>SAM 7</b> Marché / Mine Arboriculture	<b>SAM 7</b> Marché / Théâtre Mine / Tarot	<b>MAR 7</b> Marché / Don du sang Musée / Natation Théâtre / Conférence	<b>JEU 7</b>	<b>DIM 7</b> Train / Fête de l'Eau Fête St André Musée / Hippique
<b>JEU 8</b>	<b>DIM 8</b> Musée	<b>DIM 8</b> Musée	<b>MER 8</b> Mines Musée Cours cuisine	<b>VEN 8</b> Braderie Emmaüs Victoire 1945	<b>LUN 8</b> Musée Hommage
<b>VEN 9</b> Marchés Danse	<b>LUN 9</b>	<b>LUN 9</b>	<b>JEU 9</b>	<b>SAM 9</b> Mines Euromeeting Théâtre	<b>MAR 9</b> Musée Scrabble
<b>SAM 10</b> Mine / Théâtre Ski / Foot	<b>MAR 10</b> Marché Théâtre	<b>MAR 10</b> Marché Scrabble Conférence	<b>VEN 10</b>	<b>DIM 10</b> Club Vosgien Musée / Scrabble Euromeeting	<b>MER 10</b> Mines Musée Cours cuisine
<b>DIM 11</b> 4ème Mage Foot	<b>MER 11</b> Mines Contes Cours cuisine	<b>MER 11</b> Mines / Scrabble Poètes / Cours cuisine Carnaval	<b>SAM 11</b> Mine Steinpâques	<b>LUN 11</b> Musée	<b>JEU 11</b>
<b>LUN 12</b>	<b>JEU 12</b>	<b>JEU 12</b> Poètes	<b>DIM 12</b> Musée	<b>MAR 12</b> Marché Lecture	<b>VEN 12</b> Marchés Scrabble
<b>MAR 13</b> Marché Lecture	<b>VEN 13</b> Marchés	<b>VEN 13</b> Marchés Scrabble Théâtre / Poètes	<b>LUN 13</b> Club Vosgien Musée Bourse de monnaies	<b>MER 13</b> Mines Musée Cours cuisine	<b>SAM 13</b> Athlétisme BMX
<b>MER 14</b> Mines Contes Cours cuisine	<b>SAM 14</b> Arboriculture Exposition artisanale	<b>SAM 14</b> Théâtres / Mine Tempo Kids / Apiculture Poètes	<b>MAR 14</b> Marché Musée	<b>JEU 14</b>	<b>DIM 14</b> Train / Fête Dieu Musée
<b>JEU 15</b>	<b>DIM 15</b> Exposition artisanale Hippique	<b>DIM 15</b> Tempo Kids / Musée Club Vosgien / Danse Arboriculture	<b>MER 15</b> Mines / Contes Musée Diner dansant	<b>VEN 15</b> Marchés Théâtre	<b>LUN 15</b> Ouverture chalet Amis Nature Musée
<b>VEN 16</b> Marchés Café concert Théâtre	<b>LUN 16</b>	<b>LUN 16</b>	<b>JEU 16</b>	<b>SAM 16</b> Mines Jeunes talents Apiculture	<b>MAR 16</b> Marché Don du sang Musée
<b>SAM 17</b> Mine / Montée St Antoine Théâtre / Voeux Ski / Foot	<b>MAR 17</b> Marché Lecture	<b>MAR 17</b> Marché	<b>VEN 17</b> Marchés / Athlétisme Ball trap Humour	<b>DIM 17</b> Jeunes Talents Musée / Hippique Concert orgue	<b>MER 17</b> Mines Musée Diner dansant
<b>DIM 18</b> Crémation sapins Danse Hippique / Foot	<b>MER 18</b> Mines Diner dansant	<b>MER 18</b> Mines Contes Diner dansant	<b>SAM 18</b> Ball Trap / Mine Gala Musique Apiculture	<b>LUN 18</b> Don du sang Musée	<b>JEU 18</b> Dernier jour Fête de l'Eau Commemoration
<b>LUN 19</b>	<b>JEU 19</b>	<b>JEU 19</b>	<b>DIM 19</b> Ball Trap Puces Musée	<b>MAR 19</b> Marché Musée	<b>VEN 19</b> Marchés
<b>MAR 20</b> Marché Cirque Lecture	<b>VEN 20</b> Marchés Théâtre	<b>VEN 20</b> Marchés Théâtre Cirque	<b>LUN 20</b> Musée	<b>MER 20</b> Danse / Mines Musée Diner dansant	<b>SAM 20</b> Mines Ren'Arts de la Thur
<b>MER 21</b> Mines Diner dansant	<b>SAM 21</b> Mine Théâtre	<b>SAM 21</b> Mine Caf' thé Arboriculture	<b>MAR 21</b> Marché / Musée Scrabble / Tarot	<b>JEU 21</b> Fête de la Musique Hippique	<b>DIM 21</b> Train / Procession Ren'Arts / Musée Fête de la Musique
<b>JEU 22</b>	<b>DIM 22</b> Club Vosgien Danse	<b>DIM 22</b> Théâtre Musée Hippique	<b>MER 22</b> Mines Musée Cours cuisine	<b>VEN 22</b> Marchés Dances	<b>LUN 22</b> Musée
<b>VEN 23</b> Marchés Théâtre	<b>LUN 23</b>	<b>LUN 23</b>	<b>JEU 23</b>	<b>SAM 23</b> Dances Mines	<b>MAR 23</b> Marché Musée Natation
<b>SAM 24</b> Mine / Chevalier d'Or Arboriculture Théâtre / Ski	<b>MAR 24</b> Marché	<b>MAR 24</b> Marché	<b>VEN 24</b> Marchés Marché populaire Théâtre	<b>DIM 24</b> Dances / Musée Hippique Repas asperges	<b>MER 24</b> Mines Musée Cuisine
<b>DIM 25</b> Chevalier d'Or Club Vosgien Théâtre / Foot	<b>MER 25</b> Mines Cours cuisine	<b>MER 25</b> Mines Ateliers Cours cuisine	<b>SAM 25</b> Mine / Tarot Marché populaire Théâtre	<b>LUN 25</b> Musée	<b>JEU 25</b>
<b>LUN 26</b>	<b>JEU 26</b>	<b>JEU 26</b> Théâtre	<b>DIM 26</b> Pêche et carpes frites Quilles / Musée / Danse Marche Pop. / Hommage	<b>MAR 26</b> Marché Musée	<b>VEN 26</b> Marchés
<b>MAR 27</b> Marché Conférence	<b>VEN 27</b> Marchés	<b>VEN 27</b> Marchés Théâtre	<b>LUN 27</b> Don du sang Musée	<b>MER 27</b> Mines Musée Cours cuisine	<b>SAM 27</b> Athlétisme Mines Gym
<b>MER 28</b> Peinture Mines Cours cuisine	<b>SAM 28</b> Mine / Loto Apiculture Arboriculture	<b>SAM 28</b> Carnaval / Reine / mine Carpes frites / Apiculture Gala Harmonie / Caf' thé	<b>MAR 28</b> Marché Musée	<b>JEU 28</b>	<b>DIM 28</b> Train Club Vosgien Musée / Hippique
<b>JEU 29</b>	<b>DIM 29</b> Cavalcade Musée	<b>DIM 29</b> Cavalcade Musée	<b>MER 29</b> Mines Musée	<b>VEN 29</b> Marchés Musique	<b>LUN 29</b> Musée
<b>VEN 30</b> Marchés Aquarelle		<b>LUN 30</b>	<b>JEU 30</b> Café concert	<b>SAM 30</b> VAP Mines	<b>MAR 30</b> Marché Musée
<b>SAM 31</b> Mine / Soirée Amitié Théâtre / Arboriculture Fleischschmacks / Ski		<b>MAR 31</b> Marché Lecture		<b>DIM 31</b> Montée du Molkenrain VAP Musée	

Les vacances scolaires :

Partagez sans retenue notre foisonnement d'émotions proposé, toute l'année, par de nombreux organisateurs passionnés. L'Office de Tourisme de Cernay et de la Région du Vieil-Armand est heureux de regrouper cette dynamique en étant un fédérateur naturel d'initiatives touristiques et créateur d'événements par ses missions d'accueil, de promotion et d'animation.

Christophe Meyer  
Président

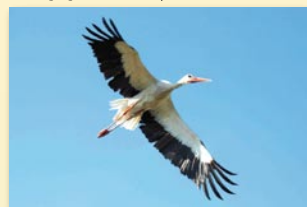


Document réalisé avec le soutien de :



Conseil, proximité, sourire :  
les commerçants vous  
accueillent toute l'année

### Les Cigognes - Cernay



Parc à cigognes ouvert tous les jours. Horaire des repas 9h30 et 15h en semaine et 10h et 15 le week-end. Gratuit

### Les mines - Steinbach



Mines St Nicolas et du Donnerloch : visite gratuite samedi après-midi. Plaquette gratuite pour la découverte des sentiers miniers.

### Musée de la porte de Thann - Cernay



« Cernay à la Belle Époque » ou « 14-18, la guerre autrement », musée d'Histoire et d'Archéologie locale, plusieurs salles pour découvrir plusieurs époques. Ouverture : dimanche 10-12h et 14-18h et du lundi au mercredi 14-17h

### Les marchés



Cernay : mardi matin et vendredi matin  
Wattwiller : vendredi soir et grand marché le 3ème vendredi du mois  
Wuenheim : marché « Bienvenue à la ferme » le 1er samedi du mois.



Toutes les animations dans le « Divers Cités » : programme mensuel gratuit.

Pour tous renseignements :  
Office de Tourisme 03 89 75 50 35

# Calendrier des manifestations

CERNAY - UFFHOLTZ - STEINBACH - WATTWILLER

## Au départ de la Route des Crêtes et sur la Route des Vins 2009

Extrait du calendrier des manifestations actualisé sur le www.cernay.net

JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE
<b>MER 1</b> Train / HWK Mines / Musée Diner dansant	<b>SAM 1</b> Marché Mines	<b>MAR 1</b> Marché Musée Scrabble / Tarot	<b>JEU 1</b>	<b>DIM 1</b> Quête	<b>MAR 1</b> Marché 1ère Fenêtre de l'Avent
<b>JEU 2</b>	<b>DIM 2</b> Train Musée	<b>MER 2</b> Mines Musée Diner dansant	<b>VEN 2</b> Marchés Rallye camping-car	<b>LUN 2</b>	<b>MER 2</b> Mines Atelier des Etoffes Diner dansant
<b>VEN 3</b> Marchés	<b>LUN 3</b> Musée	<b>JEU 3</b>	<b>SAM 3</b> Marché / Mine Scrabble Rallye camping-car	<b>MAR 3</b> Marché Scrabble Tarot	<b>JEU 3</b>
<b>SAM 4</b> Marché Bûcher Mines	<b>MAR 4</b> Cave Accueil touristique Marché - Musée	<b>VEN 4</b> Marchés	<b>DIM 4</b> Club Vosgien / Musée Portes ouvertes plongée Rallye camping-car	<b>MER 4</b> Mines Diner dansant	<b>VEN 4</b> Marchés Marché de Noël
<b>DIM 5</b> Train / Musée Hippique Balade gourmande	<b>MER 5</b> Train / HWK Mines / Musée Diner dansant	<b>SAM 5</b> Marché / Mines Echecs Marche populaire	<b>LUN 5</b> Musée Communiquer infos pour Divers Cités	<b>JEU 5</b> Communiquer infos pour Divers Cités	<b>SAM 5</b> Hommage / Marché Mine / Marché de Noël Concert / St Nicolas
<b>LUN 6</b> Musée	<b>JEU 6</b> Communiquer infos pour Divers Cités	<b>DIM 6</b> Train / Echecs / Musée Marche populaire Hippique	<b>MAR 6</b> Marché Scrabble / Tarot	<b>VEN 6</b> Marchés Théâtre	<b>DIM 6</b> Marché de Noël St Nicolas
<b>MAR 7</b> Cave Marché / Musée Scrabble / Tarot	<b>VEN 7</b> Marchés	<b>LUN 7</b> Musée	<b>MER 7</b> Mines / Musée Diner dansant	<b>SAM 7</b> Marché Bourse aux skis Musée	<b>LUN 7</b> Communiquer infos pour Divers Cités
<b>MER 8</b> Train / HWK Mines / Musée Cours cuisine	<b>SAM 8</b> Mines Apiculture	<b>MAR 8</b> Marché Musée	<b>JEU 8</b>	<b>DIM 8</b> Bourse aux skis Théâtre	<b>MAR 8</b> Marché Scrabble Tarot
<b>JEU 9</b>	<b>DIM 9</b> Train Musée	<b>MER 9</b> Musée Cours cuisine	<b>VEN 9</b> Marchés Kiosque du Goût	<b>LUN 9</b>	<b>MER 9</b> Mines Atelier des Etoffes Cours cuisine
<b>VEN 10</b> Marchés Soirées champêtres	<b>LUN 10</b> Musée	<b>JEU 10</b>	<b>SAM 10</b> Mine	<b>MAR 10</b> Marché	<b>JEU 10</b> Forêt de Noël
<b>SAM 11</b> 10 ans école de pêche Mines / Apiculture Soirées champêtres	<b>MAR 11</b> Cave / Accueil touristique Marché Musée	<b>VEN 11</b> Marchés	<b>DIM 11</b> Club Vosgien Musée Hippique	<b>MER 11</b> Célébrations Armistice Cours cuisine	<b>VEN 11</b> Marchés
<b>DIM 12</b> Train / Club Vosgien Musée Marche	<b>MER 12</b> Train / HWK Mines / Musée Cours cuisine	<b>SAM 12</b> Mines Portes ouvertes Musique Groggnards	<b>LUN 12</b> Musée Semaine du Goût Hippique	<b>JEU 12</b>	<b>SAM 12</b> Mine
<b>LUN 13</b> Fête Nationale Bal Musée	<b>JEU 13</b>	<b>DIM 13</b> Train / Pucés Club Vosgien Musée	<b>MAR 13</b> Marché Musée	<b>VEN 13</b> Marchés	<b>DIM 13</b> Ouverture des commerces
<b>MAR 14</b> Cave / Accueil touristique Train belle époque Musée	<b>VEN 14</b> Marchés Storkanacht	<b>LUN 14</b> Don du sang Musée	<b>MER 14</b> Mines Musée Cours cuisine	<b>SAM 14</b> Mine Théâtre	<b>LUN 14</b> Don du sang
<b>MER 15</b> Train / HWK Mines / Musée Diner dansant	<b>SAM 15</b> Storkanacht Mines Doller Western	<b>MAR 15</b> Marché Musée	<b>JEU 15</b>	<b>DIM 15</b> Scrabble Philatélie Concert	<b>MAR 15</b> Marché
<b>JEU 16</b>	<b>DIM 16</b> Doller Western Musée	<b>MER 16</b> Mines Musée Diner dansant	<b>VEN 16</b> Marchés	<b>LUN 16</b>	<b>MER 16</b> Mines Atelier des Etoffes Diner dansant
<b>VEN 17</b> Marchés	<b>LUN 17</b> Musée	<b>JEU 17</b>	<b>SAM 17</b> Mine Hippique	<b>MAR 17</b> Marché	<b>JEU 17</b>
<b>SAM 18</b> Mines Thur Tour VTT	<b>MAR 18</b> Cave Marché / Musée Scrabble / Tarot	<b>VEN 18</b> Marchés	<b>DIM 18</b> Musée Hippique	<b>MER 18</b> Mines Diner dansant	<b>VEN 18</b> Marchés
<b>DIM 19</b> Train / Club Vosgien Musée Thur Tour VTT	<b>MER 19</b> Train / HWK / Mines Musée / Apiculture Diner dansant	<b>SAM 19</b> Mines Journée Patrimoine	<b>LUN 19</b> Musée	<b>JEU 19</b>	<b>SAM 19</b> Mine
<b>LUN 20</b> Club Vosgien Musée	<b>JEU 20</b>	<b>DIM 20</b> Journée Patrimoine Train / Musée Journée du cheval	<b>MAR 20</b> Marché Musée	<b>VEN 20</b> Marchés	<b>DIM 20</b> Ouverture des commerces
<b>MAR 21</b> Cave / Accueil touristique Marché / Club Vosgien Musée / Cours cuisine	<b>VEN 21</b> Marchés	<b>LUN 21</b> Don du sang Musée	<b>MER 21</b> Mines Musée Diner dansant	<b>SAM 21</b> Mine Plaisir des Yeux Tarot	<b>LUN 21</b>
<b>MER 22</b> Train - HWK - Mines Club Vosgien / Musée Apiculture / Cours cuisine	<b>SAM 22</b> Mines	<b>MAR 22</b> Marché Don du sang Musée	<b>JEU 22</b>	<b>DIM 22</b> Cochonailles Plaisir des yeux	<b>MAR 22</b> Marché
<b>JEU 23</b> Club Vosgien	<b>DIM 23</b> Train / Bargelwa Club Vosgien Musée / Pucés	<b>MER 23</b> Mines Musée Cours cuisine	<b>VEN 23</b> Marchés	<b>LUN 23</b>	<b>MER 23</b> Mines Atelier des Etoffes Cours cuisine
<b>VEN 24</b> Marchés Club Vosgien	<b>LUN 24</b> Club Vosgien Musée	<b>JEU 24</b>	<b>SAM 24</b> Mine Minéraux Tarot	<b>MAR 24</b> Marché	<b>JEU 24</b> Messe Dernière Fenêtre de l'Avent
<b>SAM 25</b> Mines Club Vosgien	<b>MAR 25</b> Cave / Marché Club Vosgien Musée	<b>VEN 25</b> Marchés	<b>DIM 25</b> Musée Minéraux	<b>MER 25</b> Mines Cours cuisine	<b>VEN 25</b> Repas de Noël des cigognes
<b>DIM 26</b> Train / Takofolies Club Vosgien Musée	<b>MER 26</b> Train / HWK Mines / Club Vosgien Musée / Cours cuisine	<b>SAM 26</b> Mines AJC - 20 ans	<b>LUN 26</b> Musée	<b>JEU 26</b>	<b>SAM 26</b>
<b>LUN 27</b> Musée	<b>JEU 27</b> Club Vosgien	<b>DIM 27</b> Train / Motovirade Pêche et carpes frites Musée / AJC	<b>MAR 27</b> Marché Musée	<b>VEN 27</b> Marchés	<b>DIM 27</b>
<b>MAR 28</b> Cave / Accueil touristique Marché Musée	<b>VEN 28</b> Marchés Club Vosgien	<b>LUN 28</b> Musée	<b>MER 28</b> Mines Musée Cours cuisine	<b>SAM 28</b> Mine Exposition avicole Vente de Noël	<b>LUN 28</b>
<b>MER 29</b> Train / HWK Mines Musée	<b>SAM 29</b> Mines Handball	<b>MAR 29</b> Marché de Noël Ste Cécile / Cochonailles Exposition avicole	<b>JEU 29</b>	<b>DIM 29</b> Marche de Noël Ste Cécile / Cochonailles Exposition avicole	<b>MAR 29</b> Marché Don du sang
<b>JEU 30</b>	<b>DIM 30</b> Train / Musée Pucés / Hippique Handball	<b>MER 30</b> Mines Musée	<b>VEN 30</b> Marchés	<b>LUN 30</b>	<b>MER 30</b>
<b>VEN 31</b> Marchés	<b>LUN 31</b> Musée	<b>SAM 31</b> Mine Théâtre	<b>JEU 31</b>	<b>SAM 31</b> Mine Théâtre	<b>JEU 31</b> Soirée réveillon

Document réalisé avec le soutien de :



Conseil, proximité, sourire :  
les commerçants vous  
accueillent toute l'année



**Médiathèque**  
Livres, disques, films, expositions, conférences...  
15 rue James Barbillier - 68700 CERNAY  
03 89 75 40 26  
www.mediathèque-cernay.com



**Agora**  
Centre socio-culturel  
7 rue de la 4ème DMM - 68700 CERNAY  
03 89 75 62 80



**Radio Cigogne**  
Programme musical et émissions à thème  
FM 88.2 Mhz  
www.radio-cigogne.com

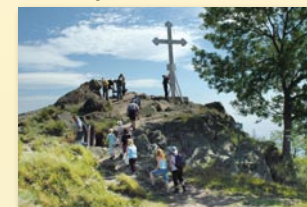


**Espace Grün**  
Centre culturel - Cinéma :  
sorties nationales, arts et essais  
32 rue Risler - 68700 CERNAY  
03 89 75 74 88  
www.espace-grun.net



**Bougenbus**  
Service de transport à la demande  
Renseignements 0 800 003 009

### Les visites guidées



En été : HWK (Vieil-Armand), vignoble, les cités, mines de Steinbach, parc à cigognes, sentier de la Thur sauvage, apiculture...  
Gratuit

### Les mines de potasse - Wittelsheim



Visite du site le mercredi à 9h30 en compagnie d'un ancien mineur

### Le train à vapeur - Cernay St André



Rétrovoyages avec le train à vapeur. Trains réguliers de juin à septembre et animations spéciales : Doller Western, Train Belle époque, Halloween, train de Noël...

### Vélo - VTT

Topo guide VTT avec 21 circuits et Topo cyclo Vallées du Sud Alsace et ses 12 randonnées en vente au bureau d'accueil



Pour tous renseignements :  
Office de Tourisme 03 89 75 50 35

### Collectes des déchets triés

- Cernay 1 = bleu
  - Cernay 2 = vert
  - Steinbach / Uffholtz et Wattwiller = brun
  - Encombrant
- 03 89 35 74 80  
mthuet@cc-paysdethann.fr



Credit photo : office de tourisme de Cernay  
Calendrier arrêté au